

## 本主日 (28/8) 联合崇拜轮值同工

招待: \*杨素帼姐妹、袁惠珍姐妹  
周金枝姐妹、李翠池姐妹  
收奉献: \*潘雪鸿姐妹、梁嫣莹姐妹  
傅再云夫妇、张柏颖夫妇  
圣餐示位员: 朱福乘弟兄、蔡征洋弟兄  
主祷: 黄遨游牧师  
讲员: 黄遨游牧师  
讲题: 【爱之深、责之切】  
经文: 林后 1:12-24、路14:1, 7-14  
书信: 杨佐华弟兄  
翻译: 蔡愉蔚执事  
圣餐协助: 陈家光牧师  
圣餐助理: 陈育乐弟兄  
会务报告: 黄遨游牧师  
钢琴/风琴: 林丽莉姐妹/叶明鸿托士  
领唱: 黄思敏姐妹  
关怀: \*王茉莉姐妹、张爱琼姐妹  
胡筱涵姐妹、苏才翔弟兄  
插花: 陈恩敏姐妹、詹中豪弟兄

## 下主日 (4/9) 华语堂轮值同工

招待: \*梁银珠姐妹、许毓珍姐妹  
许爱珍姐妹  
收奉献: \*刘炳汉夫妇、林柳生夫妇  
罗秋霞姐妹、施慧玲姐妹  
主祷: 关达升弟兄  
讲员: 陈业伟牧师  
讲题: 【门徒的抉择】  
经文: 路加福音 7:36 - 8:3  
读经: 梁嫣霞姐妹  
代祷: 关达升弟兄  
会务报告: 黄遨游牧师  
钢琴/风琴: 高秀娇姐妹/叶明鸿托士  
关怀: \*吴秀娟姐妹、王玉彬姐妹  
陈美观姐妹、孙益辉弟兄  
插花: 尤燕梅姐妹



## 圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

### 教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)  
Rev Huang Ao-You (Vicar)  
aoyou@cogsanglican.org  
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)  
Pastor Tay Hong Ern  
hongern@cogsanglican.org  
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)  
Pastor Leong Soak Cheng  
soakcheng@cogsanglican.org  
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)  
Pastor Moses Ng  
mosesng@cogsanglican.org  
90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)  
Sis Ng Soo Bin  
soo\_bin@cogsanglican.org  
92954155 (HP)

### 行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)  
Bro Frederick Kwan Tuck Sing  
93854708 (HP)

李馥明姐妹 (财政) (Ext 113)  
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹 (行政) (Ext 101)  
Sis Rosalind Lee Poey Khoo

## 联合崇拜/感恩日 Combined Service

三一后第十四主日

Trinity 14

28/8/2016



### 圣餐主日崇拜次序

宣召	主在圣殿中	
唱诗	上主是我坚固保障	20首
圣餐礼文	Holy Communion	pg 26-30 (公)
会众赞敬	Community Praise	
本日经文	Today's Scripture	
	林后 2 Cor 1:12 - 24	
本日福音	Gospel Reading	
	路加福音 Luke 14: 1, 7 - 14	
讲道	黄遨游牧师	
讲题	【爱之深、责之切】	
感恩祷告	Thanksgiving & Prayer	
奉献诗歌	主必赐福如雨大降	273首
圣餐礼文	Holy Communion	pg 36-43 (公)
圣餐后礼文	After Communion	pg 45-46 (公)
会务报告	Announcements	
散会诗歌	基督精兵前进	306首
默祷散会	Silent Prayer	

### 每周活动 Weekly Activities

### 下主日 (4/9) 双语堂轮值同工

服务台: 刘允成弟兄  
招待与 施国祥弟兄  
收奉献: 钱凤华姐妹  
主祷: 施国全执事  
讲员: 陈业伟牧师  
讲题: 【门徒的抉择】  
经文: 路加福音 7:36 - 8:3  
翻译: 邱颖勤托士  
读经: 赵万森弟兄  
代祷: 施国全执事  
会务报告: 黄遨游牧师  
领唱: 孙尉轩弟兄  
关怀: 蓝群芳师母  
邱颖勤托士  
插花: 尤燕梅姐妹

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School - 1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

## 教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## 会 务 报 告

下主日9月4日早祷崇拜：三一后第十五主日 | 宣教主日

上主日8月28日崇拜总人数：264【华语堂：170 | 双语堂：94】

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
2. 我们以感恩的心在这一天庆祝上帝57年来的祝福带领。教会预备了午餐供弟兄姐妹享用。崇拜后请大家留步共享午餐。
3. **华语崇拜关怀、收奉献事工**  
郑鸿恩传道在9月11日崇拜后10.15am要会见所有参与此事工组的组员。敬请按时出席，地点：副堂楼上 PFA。
4. **善牧堂瓶装矿泉水**  
从2016年8月1日起，供应商给教会的成本增加了，因此会友若有需要饮用瓶装矿泉水，就要个别支付\$0.40作为这些瓶装水的费用。
5. **小组组长预查**  
9月份的预查定在8月30日（星期二）7.30pm，地点：副堂课室4。
6. **教会祷告会**  
日期：9月2日（星期五），8pm 在正堂  
当晚7点到SkyVille 步行祷告，为《点亮中秋》分派传单代祷。请到服务台报名方便做安排。鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上，同心合意为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。
7. **乐龄团契**  
9月3日星期六的聚会暂停。9月10日的聚会将和《点亮中秋》同步进行。鼓励乐龄团契弟兄姐妹当天踊跃出席支持和参与。
8. **2016年宣教主日**  
今年的宣教主日将于9月4日分别在两堂崇拜举行。讲员：陈业伟牧师。陈牧师是新加坡圣经公会的总干事，新加坡福音教会协会的副会长，同时也是博恩生命堂的义务主任牧师。

## 9. 《点亮中秋》

目的：与幼稚园家庭，以及杜生庄(SkyVille)居民建立友谊

日期：9月10日（星期六）7.00 - 8.30 pm 地点：善牧堂

节目内容：月饼制作与享用、剥柚子比赛、喝茶赏月、诗歌故事、古筝独奏、灯笼手工、月下提灯等等。让我们大家踊跃参与。

**特别行动：**9月4日呼吁全体教会一起到杜生庄逐家派发邀请卡。派发详情（行动须知、时间表等）和报名地点都在服务台。**请即刻报名！**欢迎向吴传道了解详情。

10. **心得心** 在9月17日（星期六）6 - 9.30pm 将有个游戏节目。这是个美食和娱乐性的节目。鼓励邀请新朋友，年龄13-21者参与。地点：副堂PFA。现在就到网站@ [tinyurl.com/gameshownight](http://tinyurl.com/gameshownight) 报名。
11. **新加坡神学院第4季夜间课程**  
开课日期：9月20日至10月27日 | 7:30 - 9:30pm  
地点：新加坡神学院，9-15 Adam Road, S-289886  
6个周二 综合课题：『亲子教育』 讲师：张朝宇老师  
6个周三 主修课：『旧约研究』 讲师：张心玮博士  
单元五：旧约中的希伯来人面面观  
6个周四 综合课题：『职场中的灵命塑造』 讲师：黄清豪老师  
详情请参阅布告栏的宣传海报或上网站 [www.sbc.edu.sg](http://www.sbc.edu.sg) 查询。
12. **家庭+事工 - 《沟通与冲突》**  
婚姻路上总有摩擦，让我们一起来学习沟通和解决冲突的技巧。  
日期/时间：9月25日（主日）/ 1-3 pm 地点：善牧堂  
讲员：康家凤女士（英语为主，华语为辅）  
报名收费：\$5（双人）。更多详情，请联系吴良荣传道（90033635）。
13. **善牧幼稚园音乐会**  
地点：圣约翰圣玛格烈堂，30 Dover Ave, S(139790)  
**18/10**（周二）彩排 **9 - 11.30am**（8.45am 集合在幼稚园）  
1) 需要姐妹协助换服装； 2) 需要2位音响负责人。  
**21/10**（周五）正式演出 **9 - 11.30am**（8.45am 自行前往上述地点）  
1) 需要姐妹协助换服装； 2) 需要2位音响负责人  
3) 需要3位协助照顾小朋友。  
有意参与者必须出席彩排（18/10）与正式演出（21/10）。
14. **泰北（医疗）短宣队（12月4日至13日）**  
有意参与上述短宣队的弟兄姐妹，请到服务台报名。**今天是报名截止。**短宣队的训练将于9月11日开始，时间：1-3pm。

## 教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## Announcements

### 28 Aug 2016

**21 Aug Total Attendance: 264 (Mandarin Service: 170 / BL Service: 94)**

- 1** We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.
- 2** **COGS 57th Anniversary**  
We celebrate with Thanksgiving this day for God's blessings upon COGS. Lunch will be served at the church foyer after the Service. Do stay back for a time of fellowship on this happy occasion.
- 3** **Mandarin Service Care Team/Offertory Team Ministry**  
Ps Tay Hong Ern is calling a meeting with all brothers and sisters serving in these Ministry teams on 11 September, 10.15am after the Service.  
Venue: PFA, Upper Church Hall.
- 4** **COGS Bottled Mineral Water**  
Effective 1 August 2016, members will have to pay \$0.40 each for the bottled mineral water as the costs for these bottled water has now increased.
- 5** **Cell Leaders' Group Bible Study**  
The September session will be held on Tuesday 30 August, 7.30pm, Room 4, Upper Church Hall.
- 6** **Church Prayer Meeting**  
Date/Time: Friday, 2 September, 8 pm at the Sanctuary.  
Prayer walk at 7pm to SkyVille to pray for Mid-Autumn Outreach flyer distribution. For logistics purpose, please register at Info Desk.  
Members and leaders are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and for families and personal needs.
- 7** **Senior Citizen's Fellowship**  
There will be no Senior Citizen's Fellowship meeting next Saturday, 3 September. This Fellowship meeting will resume on 10 September in conjunction with the mid-Autumn Light up. All members are encouraged to come forward to support the event.
- 8** **2016 Missions Sunday**  
Missions Sunday is on 4 September for both the Mandarin and Bilingual Services respectively. Our Guest Speaker is Revd Ezekiel Tan. Revd Tan is the General Secretary of The Bible Society of Singapore and the Honorary Senior Pastor of Boscombe Life Church. He also holds leadership positions in several other Christian organizations such as the Evangelical Fellowship of Singapore, where he is the Vice Chairman, and the ETHOS Institute for Public Christianity, where he serves as the Executive Director.

## 9 **Mid-Autumn Light Up**

Objective: To establish friendship and to connect with families of Good Shepherd Kindergarten and residents of SkyVille, Dawson.

Date/Time: 10 September, 2016 (Saturday) / 7 - 8.30pm

Venue: Church of The Good Shepherd

Program: Mooncake making, pomelo peeling game, sipping tea, story-telling, guzheng performance, hand painting lanterns, lantern walk etc.

**Calling all members and cell groups:** We need you on 4 September for a door to door flyer distribution in SkyVille residences. The detailed schedule, timings and registration are available at the Info Desk. **Hurry, do sign up!**  
For more information, please contact Ps Moses Ng.

- 10** **Game Show:** Organized by Synthesis on 17 September (Sat), 6 – 9:30pm. It will be a time of food and fun. Invite your friends, age 13-21. Sign up now @ [tinyurl.com/gameshownight](http://tinyurl.com/gameshownight). Venue: Upper Church Hall, PFA.
- 11** **Singapore Bible College 4Q Night Classes**  
Dates: 20 September - 27 October Time: 7:30 – 9:30pm  
Venue: Singapore Bible College, 9-15 Adam Road, S-289886.  
6 Tuesdays: 综合课题: 『亲子教育』 讲师: 张朝宇老师  
6 Wednesdays: 主修课: 『旧约研究』 讲师: 张心玮博士  
单元五: 旧约中的希伯来人面面观  
6 Thursdays: 综合课题: 『职场中的灵命塑造』 讲师: 黄清豪老师  
For enquiries and course details, please refer to posters on the bulletin board or log on to [www.sbc.edu.sg](http://www.sbc.edu.sg).
- 12** **Family+ Ministry — “Communication & Conflict”**  
Let's learn the art of communication and resolving conflict between married couples! (Talk is in English).  
Speaker: Ms Evelyn Khong, Principal Consultant (Family Life Education)  
Fei Yue Community Services  
Date/Time: Sunday, 25 September / 1 – 3 pm Venue: COGS  
Registration Fee: \$5/- per couple  
For more information, please contact Ps Moses Ng at 90033635.
- 13** **COGS Kindergarten Concert**  
Venue: St John's-St Margaret's Church, 30 Dover Ave, S(139790)  
**18/10** (Tue) Rehearsal **9 – 11.30am** (8.45am Meet in the Kindergarten)  
Need: (1) lady volunteers to assist with change of costumes;  
(2) 2 PA assistants  
**21/10** (Fri) Concert Day **9 – 11.30am** (8.45am Own travel to Venue)  
Need: (1) lady volunteers to assist with change of costumes;  
(2) 2 PA assistants  
(3) 3 volunteers to assist with taking care of children.  
Members interested to help, must be able to attend the Rehearsal (18/10) and the Concert (21/10).
- 14** **TMT (Medical) Mission (4 - 13 Dec)**  
Members interested to join in this mission trip, please sign up now. Registration closing Today. Training will start on 11 September, 1- 3pm.